

## 第五課

李 佚  
白 名

# 樂府詩選

樂府詩就像古代的流行歌曲，往往反映當時人民的生活面貌。陌上桑的羅敷面對無禮的追求者，展現拒絕的智慧；長干行的少婦對於遠行的夫婿，表露跨越距離的情意。想一想現代社會中，是否也有類似的現象？當我們身處類似情境時，又可以怎樣應對？



# 陌上桑

佚名

## 題解

### 樂府詩簡介

樂府，原為掌管音樂的官署，漢代擴大編制，負責採集民間歌謠，並配樂歌唱，後人便把樂府所採的合樂詩歌稱為「樂府詩」，簡稱「樂府」。魏晉以後，文人沿用樂府舊題，或模仿樂府體裁創作，雖未必合樂，也稱為樂府。

樂府詩的形式自由，不限制字數、句數，也不講求平仄、對仗，且可換韻。內容多反映人民生活及思想感情，好用敘事手法鋪陳情節、刻劃鮮明的人物形象，語言樸素，情感率真，具有深刻的寫實特質。

### 樂府詩流變

- 採自各地的俗曲民歌，大多是人民的口頭創作。

開端  
漢代



本詩選自樂府詩集。陌，為田間小路；陌上桑，指在田間小路上採桑。本詩在宋書樂志題為豔歌羅敷行，在玉臺新詠則題為日出東南隅行。

詩中描寫美女羅敷在田間採桑，使君見其貌美，邀她一同乘車，羅敷巧妙應對，欲令使君知難而退。此詩以側面烘托的手法凸顯羅敷的美貌，並藉由一來一往的對話呈現羅敷與使君的互動過程，展現羅敷美貌與智慧兼具的女性形象，為漢樂府的名篇。

## 作者

佚名。樂府詩集於作者處題為「古辭」，可見作者無從考證。依內容推測，應為東漢末年民間歌謠。

### 新變 唐代

- 中唐文人元稹、白居易提倡「新樂府運動」，以通俗字詞描寫時事，凸顯社會議題。

### 繼承 南北朝

- 多是文人模仿漢樂府的擬作。
- 南北民歌各有風格：南朝婉轉柔美，北朝樸實雄渾。



1

日出東南隅<sup>①</sup>，照我秦氏樓<sup>○</sup>。

秦氏有好女<sup>②</sup>，自名為羅敷<sup>③</sup>。<sup>○</sup>

羅敷喜蠶桑<sup>④</sup>，採桑城南隅<sup>○</sup>。

青絲為籠係<sup>⑤</sup>，桂枝為籠鉤<sup>⑥</sup>。<sup>○</sup>

頭上倭墮髻<sup>⑦</sup>，耳中明月珠<sup>⑧</sup>。<sup>○</sup>

緗綺為下裙<sup>⑨</sup>，紫綺為上襦<sup>⑩</sup>。<sup>○</sup>

① 東南隅 東南方。隅，角落。

② 好女 美麗嫵淑的女子。

③ 羅敷 漢代美女的通名。

④ 蠶桑 養蠶採桑。

⑤ 籠係 竹籃的繫繩。係，繫物的繩子。

⑥ 籠鉤 即鉤，一種工具，採桑時用來鉤

住較高遠的桑枝以便摘取，行走時則負於肩以上懸掛竹籃。



▲ 鉤

⑦ 倭墮髻 一種漢代年輕婦女的流行髮式，髮髻偏向一側，好像要掉落的樣子，故名。倭，音メヱ。



2

行者見羅敷，下擔捋髭鬚；<sup>11</sup>

少年見羅敷，脫帽著幘頭。<sup>12</sup>

耕者忘其犁，鋤者忘其鋤。

來歸相怒怨，但坐觀羅敷。<sup>13</sup>

使君從南來，五馬立踟躕。<sup>14</sup><sup>15</sup>

使君遣吏往，問是誰家姝？<sup>16</sup>

「秦氏有好女，自名為羅敷。」

「羅敷年幾何？」

⑧ 明月珠 光潔如明月的寶珠。

⑨ 綌綺 音「ㄊㄨˋ ㄑㄧˋ」，有花紋的淺黃色絲織品。綌，淺黃色。綺，有花紋的絲織品。

⑩ 襦 音「ㄖㄨˊ」，短上衣。

⑪ 下擔捋髭鬚 放下擔子，撫摸鬚鬚。捋，音「ㄌㄩˊ」，用手指順著抹過去，使物體平順。髭鬚，鬚鬚。髭，音「ㄘㄧ」。

⑫ 脫帽著幘頭 脫下帽子，戴好髮巾。古人用頭巾把頭髮收束好，再戴上帽子。著，音「ㄓㄨˋ」，戴。幘頭，束髮的頭巾。幘，音「ㄘㄧ」。

⑬ 但坐 只因為。但，只。坐，因為。

⑭ 使君 漢代對太守或刺史的稱呼。

⑮ 五馬立踟躕 使君的馬車徘徊不前。五馬，借指使君所乘的馬車。漢代一般用四馬駕車，而太守可乘五馬駕車。踟躕，音「ㄘㄧˊ ㄉㄨˊ」，徘徊不前的樣子。

⑯ 姝 音「ㄕㄨ」，美女。





十五府小史，二十朝大夫。<sup>(27)</sup><sup>(28)</sup>

三十侍中郎，四十專城居。<sup>(29)</sup><sup>(30)</sup>

為人潔白皙，鬢鬢頗有鬚。<sup>(31)</sup>

盈盈公府步，冉冉府中趨。<sup>(32)</sup>

坐中數千人，皆言夫婿殊。<sup>(33)</sup>



輓轆

<sup>(26)</sup> 直通「值」，價值。

<sup>(27)</sup> 府小史 太守府中的小官。

<sup>(28)</sup> 朝大夫 朝廷中議事的大夫。

<sup>(29)</sup> 侍中郎 宮中侍奉皇帝的大夫。

<sup>(30)</sup> 專城居 擔任一城之主。專城，舊稱地方行政長官，即太守一類的官職。

<sup>(31)</sup> 鬢鬢 音ㄌㄧˊ ㄌㄧˊ，鬚鬚長而下垂的樣子。

<sup>(32)</sup> 盈盈公府步，冉冉府中趨 形容在官府中行走，步伐高雅舒緩。盈盈，儀態美好的樣子。冉冉，緩慢行進的樣子。冉，音ㄖㄢˇ。步、趨，皆為行走之意。

<sup>(33)</sup> 殊 特殊、出眾。

## 課文賞析

陌上桑為一首五言敘事詩，敘述羅敷巧妙拒絕使君邀約的經過，凸顯她的聰慧勇敢。本詩可分為三段：第一段從不同角度刻劃羅敷的美貌，為使君出場後的舉動埋下伏筆。第二段則呈現羅敷被使君搭訕的過程，營造衝突場景。第三段記羅敷盛誇夫婿之語，意圖令使君知難而退。

關於本詩的主角羅敷，詩人並未直接描述羅敷的容貌，而是透過描繪羅敷精巧的器物，以及亮麗的衣飾髮型，營造其舉手投足皆深具魅力的形象。接著將鏡頭轉向旁人見到羅敷的痴迷反應，寫路人止步不前、少年重整儀容，而農夫甚至忘了工作。一連串誇張的趣味描寫，生動呈現眾人賞美愛色的心理，也讓讀者對羅敷的美貌產生無限想像。

全詩主要運用對話推展情節，透過人物自身言語表現其性格，充滿戲劇張力。如：第二段使君「寧可共載不」的發言，顯示他輕慢無禮的態度。羅敷以「使君一何愚！使君自有婦，羅敷自有夫」嚴詞拒絕，則流露出她堅貞守禮、不畏強權的一面。而為了防止使君強人所難，羅敷順勢誇耀了夫婿的官位高顯及儀表出眾，意欲令使君自嘆不如，進而打消念頭，此舉充分反映出羅敷的機智靈巧。

全詩在羅敷對夫婿的讚美聲中結束，對於使君的反應和事件的後續發展隻字未提，一方面留給讀者想像的餘地，另一方面也使全詩聚焦於羅敷內外兼備的美好形象。



# 問題討論

## 手法

一、陌上桑詩中如何描寫羅敷的美？請從羅敷裝扮和旁人反應兩方面加以說明。

## 分析

二、樂府詩具「敘事」的特質，多以陳述事件為主，帶出故事情節和人物形象。請分析陌上桑的情節發展及人物形象，並參考以下表格中的敘述方式，填寫「」中的內容。（作答字數：①在20字以內，②在4字以內，③在20字以內）

### 情節發展

### 人物形象

#### 開端

鋪陳背景  
介紹羅敷的身分背景。

#### 中場

出現衝突  
使君出現，邀羅敷與他同車。

#### 結尾

解決衝突  
①



羅敷

課文敘述：羅敷前置辭：「使君一何愚！使君自有婦，羅敷自有夫。」  
呈現形象：②



使君

課文敘述：③  
呈現形象：輕慢無禮

## 思辨

三、羅敷面對使君的無禮要求，能堅守立場巧妙化解，如果你也遇到了令人困擾的追求者，你會如何妥善應對？

# 長干行

## 題解

本詩選自李太白全集。長干，古地名，在今南京秦淮河一帶，是唐代著名的商業區和貨物集散地，居民多以操舟經商為業。行，詩的一種體裁。長干行，本為樂府舊題，此篇為李白沿用其名所作，但已不入樂。本詩以長干為背景，抒寫商婦對遠行丈夫的無盡思念，以及對夫妻團聚的殷切盼望。

全篇以少婦的口吻，按時間順序訴說與丈夫從相識到婚戀的過程，以及別後的相思之苦，隨著時間的推移，情感逐層加深，使詩末對幸福生活的期盼格外熱烈動人。詩中透過動作刻劃人物神態，藉外在景物烘托內在情感，融抒情於敘事，深具纏綿柔婉之情。



▲ 秦淮河

李白

作者

李白

名號

字太白，號青蓮居士

籍貫

祖籍隴西成紀（今甘肅省秦安縣），家居綿州昌隆（今四川省

卒

唐肅宗寶應元年（七六二），

生

唐武周長安元年（七〇一）

江油市）青蓮鄉

年六十二



李白天資聰穎，自幼讀書學劍，青年時期任俠好義，常懷建

功立業之志。二十五歲時離鄉遊歷，行跡甚廣。天寶元年（七四

二）至長安，賀知章見其詩文，大為讚賞，嘆為「謫仙人」，便向

玄宗推薦，李白遂被玄宗召為翰林供奉，以文采博得君王賞愛。

後因恃才傲物，得罪權貴，不久便離開長安，再度浪跡四方。安

史之亂時，永王李璘聘任李白為幕僚，後李璘叛變失敗，李白遭牽連獲罪，流放夜郎

（今貴州省遵義市），中途遇赦放還。晚年飄泊困窮，投奔族叔李陽冰，病逝於當塗

（今安徽省當塗縣）。

李白才氣縱橫，為盛唐時期浪漫詩風的代表。所作詩歌想像奇特，善用誇張與譬

喻手法表現奔放感情，風格雄奇飄逸，語言清新俊逸。後世譽為「詩仙」，與杜甫齊

名，並稱「李杜」。後人輯有《李太白全集》。

課文與  
注釋



妾髮初覆額，折花門前劇。<sup>①</sup><sup>②</sup>

郎騎竹馬來，遶床弄青梅。<sup>③</sup>

同居長千里，兩小無嫌猜。<sup>④</sup>

十四為君婦，羞顏未嘗開。<sup>⑤</sup>

低頭向暗壁，千喚不一回。<sup>⑥</sup>

① 妾 古代女子自稱的謙詞。

② 劇 遊戲、玩耍。

③ 遶床 繞著井邊的圍欄。遶，同「繞」。

床，指水井邊的護欄。

④ 嫌猜 嫌隙猜疑。

⑤ 開 舒張、綻放，此指綻放笑容。

⑥ 回 回頭。

⑦ 展眉 舒展眉頭，形容露出笑臉。

⑧ 願同塵與灰 願像塵和灰一樣混合不分開，比喻希望夫妻長相廝守，永不分離。

同，和……一樣。

⑨ 常存抱柱信 常懷有像尾生一樣堅守信約的心。抱柱信，相傳男子尾生與女子相約於橋



▲ 井欄



十五始展眉，願同塵與灰。<sup>⑦</sup>

常存抱柱信，豈上望夫臺。<sup>⑨</sup>

十六君遠行，瞿塘濤瀨堆。<sup>⑪</sup>

五月不可觸，猿聲天上哀。<sup>⑬</sup>

下見面，女子不來而大水突至，尾生守約不肯離去，最後抱著橋柱溺死。典出莊子盜跖。

⑩ **豈上望夫臺** 哪裡想到會因分離而登上望

夫臺。望夫臺，相傳古代有男子離鄉日久，妻子因思念丈夫而登高眺望，最後化為石頭。很多地方都流傳類似故事，因此有望夫臺、望夫石等名。

⑪ **瞿塘** 長江三峽之一，在今重慶市奉節縣。瞿，音く。

⑫ **濤瀨堆** 瞿塘峽口的大礁石。體積龐大，夏季江水上漲後沉入水中，僅露出頂端，船經此處易觸礁沉沒，約於一九五九年被炸除。濤瀨，音一、い。



▲ 濤瀨堆

⑬ **猿聲天上哀** 猿猴哀切的叫聲，好像從天上傳來。



門前遲行跡，一一生綠苔。<sup>14</sup>

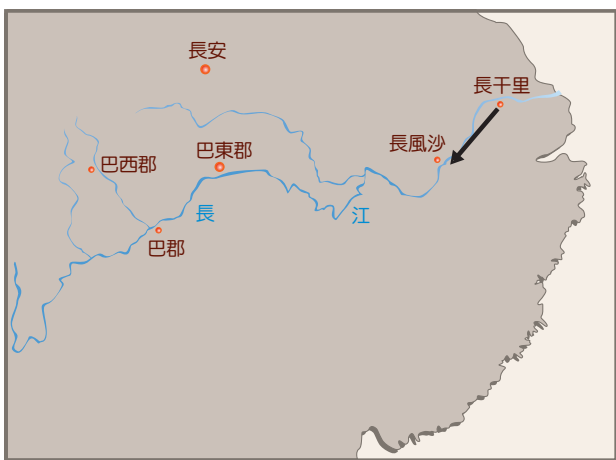
苔深不能掃，落葉秋風早。

八月蝴蝶來，雙飛西園草。

感此傷妾心，坐愁紅顏老。<sup>15</sup>

早晚下三巴，<sup>16</sup>預將書報家。<sup>17</sup>

相迎不道遠，<sup>18</sup>直至長風沙。<sup>19</sup>



▲ 長干行詩相關地點示意圖

<sup>14</sup> 遲行跡 指離別時依依不捨所留下的足跡。遲，逗留。

<sup>15</sup> 坐 因為。

<sup>16</sup> 早晚 何時。

<sup>17</sup> 下三巴 從三巴順流而下，回到家中。三巴，指巴郡、巴東郡、巴西郡，在今四川省及重慶市境內。

<sup>18</sup> 不道 不管、不顧。

<sup>19</sup> 長風沙 地名，在今安徽省安慶市，距離長千里約二九〇公里。

## 課文 賞析

本詩作者為思婦代言，以女子的生命歷程為骨架，以夫妻相識相守的深情為肌理，生動呈現長干兒女平凡而真誠的愛情。

詩依過去、現在、未來的時間順序書寫，可分為三個部分：開頭至「豈上望夫臺」為第一部分，追述兩人青梅竹馬的純真情誼，到婚後誓言永不相離的深情。隨著相處日久，女子的情感表現也從初婚時的含羞帶怯，漸轉為直率熱烈。然而「豈上望夫臺」一句埋下伏筆，預告之後的分離。「十六君遠行」至「坐愁紅顏老」為第二部分，敘述夫妻分離後女子獨守空閨的情景，情感也由甜蜜轉為苦悶。詩中處處藉由描繪外在景物，來烘托女子的內在思緒。「苔深不能掃，落葉秋風早」一方面點出時間的推移，另一方面也暗示少婦的愁深孤寂；而蝴蝶雙飛的景象，更反襯少婦的形單影隻。「早晚上三巴」至「直至長風沙」則為第三部分，表達女子對夫妻團圓的企盼。女子一想到丈夫即將歸來，原本的消沉情緒頓時一掃而空，重新煥發出鮮活的光采，使得「等待」不再是無盡的折磨，而是對未來幸福的盼望。

全詩融敘事、寫景、抒情為一爐，從生活圖景及人物動作的描繪中，勾勒出少婦在成長過程中的情感變化，以及她對愛情的執著守候，從中展現至情至性、坦率熱烈的女性形象。

# 問題 討論

## 手法

一、長干行詩中藉由外在景物的描繪，來暗示閨中少婦的心境。請說明哪些寫景的詩句有此意涵？其中呈現出什麼樣的心情？

## 文意

二、請以詩中女子的動作或神態為線索，描述她自幼至長的心境變化。

## 應用

三、樂府詩多取材自現實社會，具有反映當代人民心聲的特性。現今許多流行歌曲，也唱出這個世代人們的生活感觸及社會現象，請舉出一首你最有共鳴的歌曲，寫出令你印象深刻的歌詞片段，並說明理由。

歌名	歌手	印象深刻的歌詞	產生共鳴的理由